Unité 9 — Histoire et mémoire (Vichy, Algérie) — Version enseignant

Parcours E (lycée) · classe 11 · Niveau E

Niveau E

1. Vocabulaire

Associez chaque terme à son sens ou employez-le dans une phrase.

Terme	Votre note
une rafle	
la déportation	
l'Occupation (f.)	
la collaboration	
un passé sensible	
la mémoire	
la reconnaissance	
une commémoration	
imprescriptible	
occulté·e	

2. Lecture

Lisez le texte et utilisez-le pour les activités suivantes.

A. Vocabulaire

Français	Précision / exemple	Allemand
une rafle	arrestation massive et organisée	die Razzia
la déportation	transfert forcé vers des camps	die Deportation
l'Occupation (f.)	présence allemande 1940-1944	die Besatzung
la collaboration	coopération avec l'occupant	die Kollaboration

Français	Précision / exemple	Allemand
un passé sensible	passé difficile à assumer	eine heikle Vergangenheit
la mémoire	souvenir collectif d'une société	das Gedächtnis / die Erinnerung
la reconnaissance	admission officielle d'un fait	die Anerkennung
une commémoration	cérémonie du souvenir	die Gedenkfeier

Français	Précision / exemple	Allemand
imprescriptible	qui ne s'efface pas avec le temps	unverjährbar
occulté·e	passé sous silence	verschwiegen

B. Grammaire — la voix passive

La voix passive (*das Passiv*) met en avant l'action et la victime plutôt que l'auteur. Elle est fréquente dans les textes historiques.

Construction : sujet + *être* (au temps voulu) + participe passé (accordé) + *par* + complément d'agent (facultatif).

- Actif : *La police française arrête 13 000 personnes.*
- Passif : *13 000 personnes* ***sont arrêtées*** *par la police française.*

Autres temps :

- Passé composé : *Le massacre* ***a été longtemps occulté****.*
- Imparfait : *Ces faits* ***étaient rarement évoqués*** *à l'école.*

Le complément d'agent (*par…*) peut être omis quand l'auteur est inconnu ou évident : *Les victimes* ***furent déportées*** *vers l'Est.*

C. Texte documentaire (texte original, ~230 mots)

Deux dates, deux silences

Le **16 juillet 1942**, en plein cœur de Paris, une rafle de grande ampleur est organisée par la police française sur ordre de l'occupant allemand. Des milliers de personnes juives, dont de nombreux enfants, sont arrêtées, puis rassemblées avant d'être déportées. Très peu reviendront. Pendant longtemps, cet épisode reste **occulté** : le pays préfère se raconter comme une nation unie dans la Résistance.

Vingt ans plus tard, un autre silence s'installe. Le **17 octobre 1961**, à Paris, une manifestation pacifique d'Algériens est violemment réprimée. Le bilan exact restera longtemps incertain, car les faits sont dissimulés. La **guerre d'Algérie** (1954-1962) s'achève quelques mois après, avec les **Accords d'Évian** de mars 1962 et l'indépendance de l'Algérie.

Dans les deux cas, il faudra des décennies pour que **l'histoire** — le travail des archives et des historiens — rejoigne la **mémoire** — ce que la société accepte de regarder en face. Reconnaître un passé difficile ne signifie pas s'accuser sans fin : c'est transmettre les faits avec exactitude, pour que les générations suivantes comprennent, et n'oublient pas.

D. Note culturelle

La reconnaissance officielle. Le 16 juillet 1995, lors de la commémoration de la rafle du Vélodrome d'Hiver, le président de la République reconnaît publiquement la responsabilité de l'État français dans la déportation des Juifs — une première depuis 1945. Concernant la guerre d'Algérie, plusieurs déclarations officielles (notamment en 2012, 2018 et 2021) reconnaissent à leur tour la répression du 17 octobre 1961 et le recours à la torture. Ces gestes illustrent ce que les historiens appellent une **politique mémorielle** : le passage d'un souvenir occulté à une reconnaissance assumée.

Faits paraphrasés d'après « Rafle du Vélodrome d'Hiver » et « Guerre d'Algérie », Wikipédia en français (CC BY-SA).

---

3. S'entraîner

Ex. 1 — Compréhension écrite (texte C).

1. Quelle est la date de la rafle du Vélodrome d'Hiver ?
2. Qui organise cette rafle, et sur ordre de qui ?

3. Que s'est-il passé le 17 octobre 1961, à Paris ?
4. Quand se termine la guerre d'Algérie, et par quel accord ?
5. Selon le texte, quelle est la différence entre *histoire* et *mémoire* ?

Ex. 2 — Histoire, mémoire ou politique mémorielle ? Classez chaque phrase dans la bonne catégorie.

- a) « Le 16 juillet 1942, une rafle est organisée à Paris. »
- b) « Dans ma famille, on n'a jamais voulu parler de cette période. »
- c) « En 1995, l'État reconnaît officiellement sa responsabilité. »
- d) « Une journée nationale de commémoration est instituée. »

Ex. 3 — La voix passive. Transformez les phrases actives à la voix passive.

1. La police française arrête des milliers de personnes.
2. L'État a longtemps occulté ces faits.
3. Le pays commémore ces événements chaque année.

Ex. 4 — Reformulation. Reformulez avec vos propres mots (10 mots maximum) : *« un passé imprescriptible »*.

Différenciation

- **G (base) :** Ex. 1 et Ex. 2 ; la voix passive est fournie comme modèle.
- **M (intermédiaire) :** Ex. 1 à 3 en autonomie.
- **E (renforcé) :** les quatre exercices, puis rédiger une phrase passive personnelle sur un fait historique de son choix.

4. À toi de jouer

Tâche d'écriture (Niveau E, ~300 mots).

Rédigez une **note historique** claire et factuelle sur **l'un** des deux sujets suivants :

- soit le **17 octobre 1961** (répression d'une manifestation à Paris),
- soit les **Accords d'Évian** et la fin de la guerre d'Algérie (mars-juillet 1962).

Structure attendue :

1. une introduction situant les faits (lieu, date, contexte) ;
2. le déroulement des faits, avec **au moins trois dates précises** ;
3. **une** reconnaissance officielle (avec l'année) ;
4. un paragraphe final « histoire vs mémoire ».

Consignes de langue : employez **au moins deux phrases à la voix passive** ; adoptez un ton neutre et respectueux ; paraphrasez, ne recopiez aucun texte.

Critères d'évaluation

Critère	Indicateurs	Points
Contenu et exactitude	faits corrects, 3 dates, 1 reconnaissance	5
Structure	introduction, déroulement, conclusion mémorielle	3
Langue	voix passive (× 2), vocabulaire de l'unité	4
Correction et registre	grammaire, ton neutre et respectueux	3

5. Sources

- *Rafle du Vélodrome d'Hiver* — Wikipédia (contributeurs), consulté en 2026, https://fr.wikipedia.org/wiki/Rafle_du_V%C3%A9lodrome_d%27Hiver, licence CC BY-SA 4.0.
- *Guerre d'Algérie* — Wikipédia (contributeurs), consulté en 2026, https://fr.wikipedia.org/wiki/Guerre_d%27Alg%C3%A9rie, licence CC BY-SA 4.0.
- *Manifestation du 17 octobre 1961* — Wikipédia (contributeurs), consulté en 2026, https://fr.wikipedia.org/wiki/Manifestation_du_17_octobre_1961, licence CC BY-SA 4.0.
- *Accords d'Évian* — Wikipédia (contributeurs), consulté en 2026, https://fr.wikipedia.org/wiki/Accords_d%27%C3%89vian, licence CC BY-SA 4.0.
- *Mémorial de la Shoah* — site officiel, https://www.memorialdelashoah.org/, consulté en 2026 (référence documentaire).

Tous les textes de cette unité sont des productions originales. Les faits historiques sont paraphrasés d'après des sources sous licence libre ; aucun texte protégé n'est reproduit.

6. Corrigé — enseignant

Solutions

Ex. 1. 1) Le 16 juillet 1942. 2) La police française, sur ordre de l'occupant allemand. 3) Une manifestation pacifique d'Algériens est violemment réprimée. 4) En mars 1962, avec les Accords d'Évian (suivis de l'indépendance de l'Algérie). 5) L'histoire = les faits établis par les archives et les historiens ; la mémoire = ce que la société accepte de regarder et de transmettre.

Ex. 2. a) histoire (fait daté) — b) mémoire (souvenir familial/social) — c) politique mémorielle (reconnaissance officielle) — d) politique mémorielle (commémoration instituée).

Ex. 3. 1) Des milliers de personnes **sont arrêtées** par la police française. 2) Ces faits **ont été longtemps occultés** par l'État. 3) Ces événements **sont commémorés** (par le pays) chaque année.

Ex. 4. Exemple : *un passé que le temps n'efface pas.*